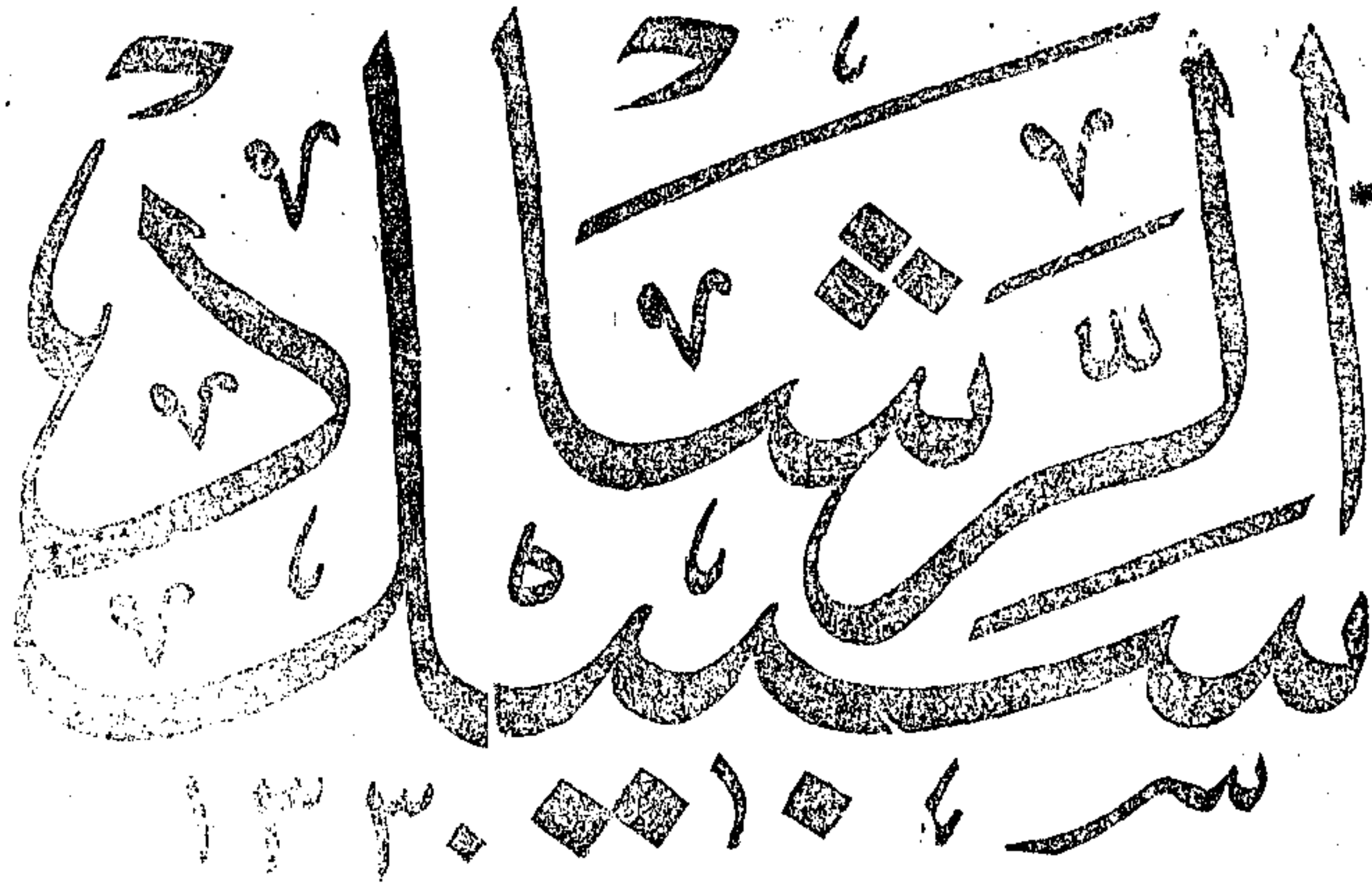


آبونه شرايطی: هرير
ايچون سنه لکي (۲۷۵)
آلای آيانی (۱۵۰)
غروشدر

نسخه می ۵ غروش،
سنه لکي ۵۲ نسخه در

اداره خانه
آقره ده تحریت اوتلی
قارشو سنده
اخطارات
آبونه بدلی پشیندر

مسلكه موافق آثار مع
المنونیه قبول اولنور. درج
ایدله بن یازیلر احاده اوله ازار



والله یهدی من یشاء الی صراط مستقیم

باش محرر
محمد کاف

صاحب و مدیر مسؤول
اشرف ادیب

اتبعون اهدکم سبیل الرشاد

آدرس تبدیلیانده آیرتسی
بش غروش کوندر ملیدر

مکتوبلرک امضالری واضح
واوقوناقلی اولمسی و آبونه
صره نومروسی محتوی
بولونمسی لازمدر.

مالک اجنبیه ایچون آبونه
اولانلرک. آدر سملرینک
فرانسزجه ده یازلمسی رجا
اولنور.

باره کوندرلدیکی زمان ندیه
دائر اولدیشی واضحاً
بیلدیرلمسی رجا اولنور.

محاربہ سیز محرومیتہ جالبینا حقہ فقط بزکوزہ نری درت آچار ،
زینت اشیا لری ، مود بلاری ، ماسقاراجہ قیانتلری آرتیق آتارسی
اوروبلینک ، احنیلرک بل کیکی قیریلدینی ، دودوگزک جالیدینی کوندر .
یوقاری یازدینمز حدیث شریفہ پیتمیرمز (صلی اللہ علیہ وسلم)
اقدیمز حضرتلری نہ یورسورلر :

— اقتصادہ رعایت ایدہ نر فقیر و محتاج اولمازلر .

یوحیدیت شریف — ظن ایدہ رم ، کہ — بزم قورترلماز ، اقتصاداً
یوکسہلہ من الیچین برنجی جاردہ .
ییلر — کز ، کہ : دولتک نر تی ، خزینہ نک زینکندکی ملک
زینکینلکندن ، فردلرک نر وندن دوزلر . ملت و فردلرکین اولور
ورکی دہ اوکا کرہ چوغالیر . فقط ینکین اولورسہ خزینہ ظلم
طایر قالیر . یوتون عمومی ایشلر طورور . . .
هر کس اُک لز ملو ، اُک ضروری اشیادن باشقہ شیارہ حتی برادر
ورمہ مہیہ مجبردر . یو مجبور تی تطبیق سایہ سندہ در کہ بالکز کندیمز
دکل . ملتیز ، دولتیز حتی دینیز دہ اُک یویوک خدمت ایفا ایش
اولاجیمزہ هیچ شہ ایدیلہ مہ یدر .
یو یخی کلہ جک اسخندہ بر آزاها قورجلاماق ، نطارہ کلن
اعتراض فقط لری یازماق وجوب و برک ایستہ یورم . چونکہ آرتیق
یورولدم . بر آزا استراحت ایدہ حکم . . . پیر مانی

تکثیر و اصلاح حیوانات

— ۲ —

هنریہ خازاسندہ : حیواناتک اصلاحی مقصدیلہ مصلح اوله لری
ملکتمزک شرائط اقلیمیہ و غذائیہ سنہ الیشمش دامزاق آغیر و یوقا
یقشد برلکندہ در . حال حاضرده خارادہ ۱۶ صرب ، ۹ نصف الہم
صرب ، ۱ انفلو صرب ، ۱ انفلو نورمان اولماق اوزرہ یکریمی بدی
آغیر ، این بشی صرب متبایسی برقمی یرلی و اکثریسی نصف الہم
اولماق اوزرہ یوز قدر والدہ قصر اوق و ۱۲ پلونه اینکی ، ۱ پلونه
بوغاسی و متبایسی طای و طاما اولماق اوزرہ ۳۷۳ حیوان موجودہر .
خارادہ یقشد یریلان آغیرلر مجاناً لوا آغیر دہ پولرینہ و یوقالرینہ تقدیر
ایدیان اوجوز برقیمت مقابلندہ قراہ دامزلق اوله لری توزیع
ایدلکندہ در . حارہ حرب عمومی بدایتلرندہ تأسس ایش و حرب
عمومی دندہ آزا چوق متأثر بولنش اولدیفندن اُک زیادہ محصولاتی
بعدا ادراکہ باشلاہ جقدیر . حارہ یقشد یرمش اولدینی و برای سفاد
کرک موانہ و کرک دائمی اوله لری خارجه کوندرمش اولدینی آغیرلرند

بارا ایلہ ، ایشلر بارا ایلہ در . مملکزالہ ممکنمزدہ پارا قالماسہ دوشمانلری
ناسلی قوزاجمز ؟ نایله محاربہ ایدہ کز ؟ یر یوزندکی یوتون کفار
ایلام بشینقی — وندو مہیہ جالیشور . اول اللہ دین قوتیہ یونلرک
هینک حسی طاییتاجمز . فقط پارا اولماز سہ یازر ؟ اللہ کوستہ رمہ ین :
ایشمز فلاکتدہ ، اسیرلکدن باشقہ برشی اولماز .

عمومی محاربہ دوام ایستدکی ییلر دہ دیشاری ایلہ برایش پامامورددی .
کندی محصولاریمزلہ ؟ کندی دو قومالریمزلہ ، کندی ایشلریمزلہ تام
دورت سہ اداره اولوندق یا الریمزدہ مملکتیمزدہ قالدی . واقعا اورتالیق
ہالہ اشدی . فقط ضرر ؟ ہالی دہ اولسہ ، اوجوزدہ اولسہ ینہ
بارامن مملکتیمزدہ قلاحق . . . مٹارکہ پایید فدن سوکرا — محاربہ
ییلر دہ قاریق لریک یوتون چوروک ماللری اُلرندہ قالمش اولان —
احنیلر تکرار مملکتیمزہ جولانمایہ باشلادیلر ا بالکز آجاقہ
اشغال ایلہ قالمایارق واپرلر طولوسی ماللر کتیردیلر . اشیالر
اوجوزلادی . اوزونہ ، قیصہ یہ عقلی یرمہ ینلریمز :

— اوخ ، دیدی ، آرتیق هرشی اوجوزلادی ا حادتا بارام ایستیلر .
حال یوکہ : اووقت بارام ایتک دکل ، ماتم ایتک لازمدی . یرا :
مملکتیمزدن هیچ برشی جقمادینی حالہ یونہ دیشاردن مال کدور ،
یونلرہ و یریلن بارالر ہب احنیلرہ ، بزم سلاح آتان دیشمانلریمزلرک
مملکتلرینہ اقوردی . اصل تہلکہ شیمدی باشلامشدی . حریرلر :
— سیزک ماللریکزی قبول ایتہ یز . فقط بزمکیرینی آلاحقسیکر !
دیورلر ، دورت سنہ لک محاربہ زیانلری — چوق فضلہ سیلہ و بالکز
چوروک ماللریلہ — جیقارہش اولورلردی . . . حالادہ بزم ماللریمزی
ایستہ . . . فرمہ ، یورلورخہ مملکتلریمزدہ اشیاصوقایہ جالیشورلر . . .
سوقدقندی اشیایا باری ایشیمزہ یاراسہ . . . یونلر ہب اُک
دکرسز و چوروک شیلردن عبارتدر . کندی مملکتلرندہ قوللانمادقلری
ییس شیلر . . . اولہ یا اولنلرہ کورہ تورکلر — حاشا — آیی یی کوتوبی
سہ چمکدن عاجزدلر . نہ یورلورسہ آلبرلر ، بارالری احمالہ اولرہ
قاپدیورلرلر . . .

حال یوکہ سہلمازار آرتیق عقللری باشلرینہ آلدی ، یونلرندہ کی زنجیرلری
قیردی ، ہایقیرمایہ ، حقنی آلمایہ باشلادی . تہلکہ کی سزدی ، سولدی کم
اوقانونی اُک یویوک (استقلال) علامتی اولماق اوزرہ میدانہ جیقاردی .
آرتیق یونلر سوکرا چوروک متاعلرہ پارا ویرہ جک آدم یوق . . .
فقط بالکز یوقانونلہدہ ایش یتیمش دکادرہا : یوتون ملت
آوروپا ماللری ، ہلہ زینت اشیالری آرتیق قطعياً برافالیدر .
هرکس یورغانسہ کورہ آغانی اوزاتمالی ، چوق پارا صرف ایتکدن
چکیمہ لی ، هرشیدن اول مملکتیدن دوشمانی آتمایہ جالیشمالیدر .

دوشمان البتہ دوشمانلرندن واز کچمہ جک ، اوتہ دن بری یایدینی
کبی زنی فقیر و محتاج بر حالہ کتیرمک فکرنندن آیرلماہ جق ، ملتیزی

ماعدل حاراده موجود آئینلری ابلهده حوالا قرا، اسکیشهر، سید
غازی، سبور بحصار، میخ لچیق و حتی عزیزیه قضاوتی اهالی حیواناتک
سفادی دخی مجانا اجرا ایتکده در که بو خصوص شایان استصفا بر
کیت دکدر، حایه رای سفاد خارجدن کتیریلان قیسراقلرک
موجودی اولدر جو ندر که چوقده موجود آئینلر یومیه ایکی دفعه
اشدی لدینی حایه بیلنه کفایت ایتمه مکه و ورو دایدن تصرافلرک
ضمیرلرک فادی بالضروره ایتسی کونه قالمده در، [هرسنه سفاد
یومیه هر آئینه وسطی اولهرق الی قسراق چکلمش اولسه
اهالی حیواناتی ایچون حاراک فریق ایتدی یکرمی آئینر ایتسه ده
یک قیسراقک از دوجی بیللمش اولور که بونلرک یوزده ۷۵ ی که
قالمش اولسه هرسنه وسطی اولهرق بدیور الی قسراق جنس ای
یاورو ویرمش اوله جقدر.

استفاده جهته کاج: اهالی حیواناته بلابل اجرا ایدیلان
سکارجه سفاددن کویلریمک ایتدیکی استفاده ع. ک بکک تصورلری
کی اهمیتز دکل، پک زیاده کسکدر، اسکیشهر و جراحی حیوانات
فرسیه سنی کوزدن کچرلر اصلاح حیوانات خصصه بوراده پک
ویک بر اینک موجودیته شاهد اولورلر بوکون مظفر اردومزه
گری خدمتی کورمک اوزده ان زیاده حیوان و اربه بیلنه یاریم ایدن
اسکیشهر، طایفه و بالخاصه حاراک بولونیدی چیفتهلر ناحیه سیدر،
بو حرب عمومده مع ملحقات اسکیشهر لوسدن ۳۰۰ ی متجاوز
حوار چیقمش و حالا قمده بولمشدر، حیواناتک و حوالده متکافاً
بولمش ایچون میری مؤسات حیوانیه سایه سنده در سفاد زمانده کولمیری
سکیز ارن ودها زیاده ساعتک منسافدن حارایه قدر جذب ایدن سائق
حاده کی دامزلقلر یوزندن تأمین ایتمش و ایتکده اولدقلری دفع
مادیلرندن بشته برشی دکدر، بتون بو حوالی سکانک الایده کی
مشکل، بایشیقق بیک و فوشوم حیوانلرینک حاراک محصولی اولدقنی
کورمک و ایشتمک قدر موجب فخر و مباهات برشی اوله ماز، - ق
یوسنه اسکیشهرده اجرا ایدیلان ایلک مهار آت قوشولرنده اک سیوک
مکافه اولان ایکویوز لیرای عرب آقارینکده داخل اولدقنی تحمل
قوشوسنده قارانان حیوان حاراک محصولی نصف الیم بر آئینر اولمدر،
کذا طی سر یسینه ورو دایدن طایلرک اکثریسی بینه حاراک محصولی
ایدی، بناء علیه ع. ک بکک دیدیکی کی حیواناتک اصلاحی یالکیز
فراغت، بحصر اریوب بو خصوصده اک عامل مصالح اولهرق قوللانیلان
دامزاق آئینلردر، بویه اولامش اولسه یدی ممالک اجنبیه، بر چوق
عروق فرسیه نیک اصلاحی خصوصده دامزاق اولهرق عرب و انکلبز
آئینلرینه مراجعت اولماز و بونلرک تدارکی ایچون عظیم مصارف
اختیار ایدلردی، بزمده مصالح اولهرق قبول ایتدیکنز آئینر لری

حیواناتک تشکله یقین کلامه مالک عین عرفدن ضرب الیه نف الیم
آئینلری در، عزیزیه حاراسنک حکومته بار اولمش - هته کلهجه: حاراک وسطی
اولهرق هر سنه ۳۰ - ۳۵ دکل، الی طای ویرمکدر، بو مقدار
یوسنندن اعتباراً محمودیه طای ده یوسنندن مدور اوتوز قدر والده
قیصرانک تولدانی ابله، ابر تخمیناً ایتش بینه بالغ اوله جقدر، حسابلری
الی طایدن یورونهلم، بو طایلرک اون بش قدرینک دامزانه غیر صالح
اولهرو فروختی قبول ایتش اولساق هرسنه دامزانی آئینر و قیسراق
حاراده ۳۵ حیوان یقیشمش اولور که نلره بر قیمت تقدیر ایدیلرک
اولورسه هر ی وسطی اولهرق اوچر یوز ایرادن ۱۰۵۰۰ لیراق بر
یکون طوتار، عین زمانده حاراک مستخدمینی ابله حیواناتک تغذیه سی
ایچون نشد دیکی بغدادی، آربه، یولاف و سازه کی محصولات
ارضیه سی ابله دامزاقدن اخراج بدیان اختیار قیسراقلر دامزانه غیر
صالح طایلر فروخت ثمنی سنی بش بیک لیرا حساب ایدرسه ک
[۳۳۶ - یوسنده بو مقدارده ایدی] حاراک وارداتی جمماً ۱۵۵۰۰ لیرایه
بالغ اولمدر، حاله که حاراک ۳۳۶ سنه سی بودجه سی ۱۴۰۰۰ لیرا
ای، هرسنه وسطی اولهرق بیک قدر اهالی حیواناته بلابل اوروپاده
اولدقنی کی اجرت مته بلنده اولم، ب [یاییلان سفادک فواید منویه سی
ابله کله جک سندن اعتباراً تولداتک حال حاضر تولداتک بر بچق مثله
واصل اوله قنی و بناء علیه وارداتده اولسبده متزاید بولنه قنی حتی
بو حسابه دخال ایدلمه مشدر.

حاراک محصوللرینک درجه قیملری ایسه یوسنه دامزانه غیر صالح اولمغه
فروختلرینه قرار ویریلن بر یاننده کی طایلر مزایده ۳۰ لیرادن ۶۸
لیرایه قدر رفیات مقابلنده صائلشدر که ع. ک بکک ۷۰ - ۸۰ لیرا قیمت تقدیر
ایتدیکی حیوانات حاراده ایچون دامزاقدن اخراج ایدیلان بر ایکی یاننده کی
طایلر ویریلن قیمتدر، یوقسه دامزاق طایله کتیریلن آئینر و قیسراقلرک
قیمتی مروت اصغری اولهرق ۳۰۰ لیرای بولور و حتی چوق دفعه بو
نیات قات تجاوز ایدر، بو کسک فیات حاراک محصوللرینک بین الاهالی
درجه تقدیرنی ارا ایتکده، بناء علیه حرب عمومینک ایتداسنده
طوغرب نوکونه قدر بر چوق محرومیتلر ایچریسنده ادامه حیات ایدن
چفتهلر عزیزیه حاراسی تصور ایدلرکی کی حکومته هیچ بروقت بار
ارلیوب کدی حیواناتک مقداری و بودجه سنک وسعت کوره اصلاح
حیوانات خصوصسده ارائه موجودیت ایتکدن خالی قالمه مشدر.

مقاله: مملکتزده اصلاح و تکثیر حیوانات ایچون اک پراتیک
اصوللردن بحث ایدلمشدر، کندی عرفک اوصاف میزه سی حاز
اولما و دامزانه یارامیان ارککلری ع. ک بکک توضیهلری ادرینه
کاملاً احصایه تابع طوته جق اولورسه قراق سنه طرفنده انال
حیوانیه مزه خانه چکمن اولورز، زیرا هرک اوصاف میزه سی محافظه

ایده بیامش حیواناتم از درواختیاجه غیر کافیدر. کویلیک احتیاجی
تأمین ایده مک قدر دامزله مساعد ارکک حیوان تدارک ایدلدکن
صکره بو-هت موقع تطبیقه وضع ایدلدیدر. اصلاح و تکثیر حیواناتک
پراتیک اصوللرینک دیگر بر ماده سنده ده ع:ک یک منطقه لک قابلیت
کوره خارجدن ادخاله لزوم کور له جک دامزلق آیفیر و بوغاز ایچون
مؤسسه اخداث ایتمه رک بو کبی دامزلق لک کویله بدلالری مقابلنده
توزیعنی ترمیه ایدیور. لزوم کورولن دامزلق حیواناتی خارجدن
تدارک ایتمک عظیم بر مبلنه احتیاج که ستره جکی کبی یک بهالی به ده ل
اولور. ادخل ایدیلجک بو حیواناتک اقلیم ایله امتزج ایده مه مسی
مسئله سی ده الک زیاده نظر دفته آلتیسی ایجاب ایدن بر نقطه در.

بویله بر خسران عظمه معروض قالمه فی ایچون لزومی مقدارده
دامزلق اوله رق ادخال ایدیلان حیوانات خارلرده معلوم اصوللرله
تکثیر و ونلردن شرائط اقلیمیه و غذاییه آلیش فی یارولر الله
ایدیلرک مصاح اوله رق ونلری آیفیر ده بولرینه سوق ایتمک یحجب ایدر.
یوقسه کویله آیفیر توزیعی دوغری دکلدیر. آیفیر لک حسن محافظه
واستخداملری مسائل مهمه د اولوب بونر اهالی نزدنده قلدینی تقدیرده
ته شرائط صحیه زی و نده حسن تغذیه واستخداملری مطلوب درجه ده
ایفا ایدیلرک چکندن محاذیر عیدنه مک ظهوری کثیرالوقعه در. تنکیم
مشرویت بدایتلرند ازفیر ولایتده بعض قرایه دامزلق اوله رق
توزیع ایدیلن آیفیرلردن هیچ بر صورتله استفاده تأمین ایدیلرک مش
وبالعکس نتایج مضره مشهور اولمشدر. بناء علیه آیفیرلرک اهالی به
توزیعی دوغری اوله میوب بالکزی تغذیه و صورت استخداملری نسبت
دها قولای اولان بوغالرک قرایه توزیعی موافق اوله بیلور.

ش، حالده تکثیر و اصلاح حیوانات خصوصنده بزم نقطه نظر مزه
کوره زبرده کوسترلن اصوللره توفیق حرکت ایتمک یحجب ایدر.

۱ — الیوم موجود عزیزیه خاراندن ماعدا دیگر مناسب محللرده
بیمک اداضی به مالک ایکی ساراده و بویه کثیره رک بوزالده احتیاجات
مملکتیه و شرائط اقلیمیه و غذاییه کوره تنسب ایدیلرک عر، فدن
دامزلق آیفیر، بوغا، قوچ و تنک یقیندیرمک.

۲ — الک مناسب محللرده کافی مقدارده دامزلق حیواناتی حاوی
برده آیفیر ده بوسی وجوده کتیرمک.

۳ — خارا وده بولر، حصاون اولاق اوزره اهالی نزدنده بولونان
تشکلاتی منظم، تناسب اندامه مالک آیفیرلره حکومت جانندن مکافات
ایله برابر تصدیقنامه اعطا ایدیلرک بو آیفیرلرک تقدیر ایدیلرک اجرت
مقابلنده اهالی حیواناتک سفادنده استخدامی خصوصنده صاحبلرینی
اجبار ایتمک و یاخود بو آیفیرلر ده بولر سوق ایتمک اوزره حکومت
جانندن مبیامه ایدلمک.

۴ — اهالی نزدنده بولان اشکال خارجیه سی منظم، ای بر اوصافه

مالک ارکک طایرلر حکومتجه مبیامه ایدیلرک خارلرده بونلرک تغذیه
و حفظالصحتلرینه دها زیاده دقت و احتیاجاتک صوریلر دامزلق
اوله رق یقیندیرمک و بو صورتله ای حیوان بسله یلر ایچون بر مخرج
تأمین ایتمک وینه بو مقصد ایله جهت عسکریه به لزومی ولان بونک
وقوشومه صالح طایرلری اهالینک امنیتله فروخت ایده بیلرلری ایچون
عسکری رده منت ده بولری اخداث ایتمک.

۵ — هر سنه هر لواءه و یاخود مواقع ماسبده قوشولر ترتیب
ایتمک و عین زمانده اهالی نزدندکی آیفیر، قصرلق، طای، اینک،
بوغا، قویون و کچیلر ایچون سرکیلر کتاد ایدیلرک ای حیوان
یقیندیرلره مکافاة اعطاسی صوریلر اهالی بی حیوان تکثیر و اصلاحته
تشویق و تشجیع ایتمک.

۶ — مملکتده و صاف مطلوبه بی حارز آیفیر و بوغا احتیاجاتی
تأمین ایدلدکن صکره انجن اهالی نزدنده بولان دامزلقه غیر صالح
ارکک حیواناتک اصلاحی جهته کیدلمک.

۷ — مبیامه صوریلر تدارک ایدیلرک آیفیر، بوغا، قوچ و تنکلردن
آیفیرلر بلادده سرد ایدیلان محاذیردن دولای قرایه توزیع ایدیلوب
ده بولر سوق اولتیق، بوغا، قوچ و تنکلری دامزلق اوله رق قرایه
توزیع ایتمک ایله برابر او قطعه لری بیلرلری طرفندن بونلرک ارم صره
صورت تغذیه و شرائط صحیه لری قونترول ایدلمک.

بنام عایه: ۳۳۰ سنه سنده محمودیه طای ده بوسندن مدور حیوانات
الله ایتنه شلایان عزیزیه خاراسنک قتصاد وکالت جلیله سنه تقدیم ایدیلکی
سنه حالیه بودجه سنک اسباب موحیه لایحه سنده مفصلاً عرض ایدیلن
مهم نواقصی اکان ایدلدیکی تقدیرده خارادن آتی قریبده دها متمر
قیجه لره امنقله انتظار ایدلدیدر. خلاصه تخریب و احما عصرنده
دکل، تعمیر و اصلاح دورنده یشادینغری ازنوتمالی ز.

خارا مدیری

عمر عادل

کنج خرسیتانلر جمعیتک فعالیتی

حاکیت ملیه رفیق:ک استانبول مخبر مخصوصی یازیور:

استانبولده صوک زمانده کنج خرسیتانلر جمعیتک ارککلر
وقادیلر مرکزلی فعالیتلرینی فوق العاده تزیید ایتدیلر.

بوجمیت — که اسارتی (Y.M.C.A.) — صورت ظاهرده غایت
انسانی کورونمکله برابر روحی تمامیه خرسیتان و متعصبدر. آوروپانک،
آمریکانک و حتی استانبولک متعصب خرسیتانلرینک حمایه و معاوئله
ادامه حیات و فعالیت ایدن بوجمیت استانبولده مکتبلر مزه، جمعیتلر مزه،